



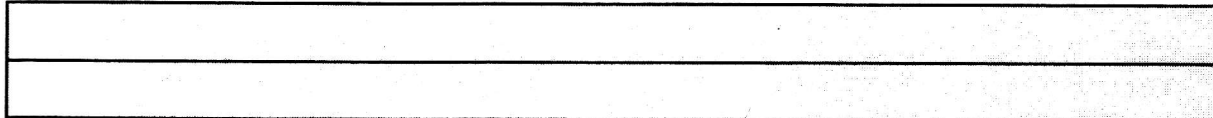
FRANKIA

MANUEL D'UTILISATION DE VOTRE CAMPING-CAR

à partir du millésime 2003

FRANKIA
UNE ENTREPRISE DU GROUPE PILOTE

ROUTE DU DEMI-BOEUF
44310 LA LIMOUZINIÈRE
Tel.: 02.40.32.16.00
Fax: 02.40.05.87.55



Auflage VIII

SOMMAIRE

GARANTIE DU FABRICANT

1. DEPART ET VOYAGE
 - 1.1. Chargement
 - 1.2. Avant le départ
 - 1.3. Sur la route
 - 1.4. Stationnement
 - 1.5. Porte-moto et attelage de remorques
 - 1.6. Camping-car avec double-plancher et/ou garage
 - 1.7. Couchage
2. L'AERATION
 - 2.1. Lanterneaux
 - 2.2. Heki I + II
 - 2.3. Fenêtres à projection
 - 2.4. Porte cellule
3. L'INSTALLATION GAZ
 - 3.1. Principes
 - 3.2. Bouteilles de gaz
 - 3.3. Réchaud
 - 3.4. Chauffage
 - 3.5. Réfrigérateur
4. L'INSTALLATION ELECTRIQUE
 - 4.1. Principes
 - 4.2. Centrale électrique
5. L'INSTALLATION SANITAIRE
 - 5.1. Eau propre - eaux usées
 - 5.2. Salle de bains
 - 5.3. WC Thetford
6. EQUIPEMENTS DIVERS
7. ENTRETIEN
8. UTILISATION HIVERNALE - HIVERNAGE - MESURES ANTIGEL
9. INCIDENTS TECHNIQUES
10. LES PIECES DE RECHANGE
11. PARTENAIRES FRANKIA

1. DEPART ET VOYAGE

1.1. Chargement

Votre camping-car contient plusieurs espaces de rangement. Portez une attention particulière à la répartition des masses, qui a une influence certaine sur la tenue de route.

Le double-plancher, qui caractérise les véhicules sur base Fiat et Mercedes, offre de nombreux espaces de rangement supplémentaires. Certains de ces espaces sont accessibles de l'intérieur comme de l'extérieur.

Quelques outils, ampoules, fusibles, une rallonge 220 V, un tuyau de remplissage (éventuellement un arrosoir sans tête pour le remplissage), et des cales vous permettront de faire face aux imprévus.

Chargement du camping-car

Votre camping-car possède plusieurs coffres extérieurs. Vous pouvez diviser l'espace de rangement dans le double-plancher comme vous le souhaitez, si besoin avec des parois en bois.

Veillez tenir compte des indications suivantes:

- Ranger aussi profondément que possible et uniformément sur l'essieu avant et l'essieu arrière les objets lourds (voir plan de chargement).
- Mettre les objets légers en hauteur.

Il est impératif de ne pas déposer près de la batterie cellule des objets métalliques susceptibles, au cours du déplacement du camping-car, de provoquer un court-circuit en faisant communiquer les bornes + et - de la batterie.

Le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif.
Eviter tout contact avec la peau et les yeux.
Veiller à ne pas approcher la batterie de flammes ou de possibles sources
d'étincelles: danger d'explosion et d'incendie.

Ne pas garder de bombes aérosol dans le véhicule.
Danger d'explosion.
Ces bombes ne doivent pas être exposées à des températures supérieures à 50° C;
en période estivale, la température de l'habitacle peut dépasser de beaucoup cette
valeur.

Lors du chargement, assurez-vous:

- que tout soit bien rangé dans le véhicule, de sorte qu'il n'y ait aucun problème en cas de freinage brutal.
 - * des portes coulissantes
 - * du contenu des armoires
 - * du plan de travail de la cuisine
 - * des objets se trouvant sur les tables et dans les rangements
 - * des ustensiles de voyage dans la salle de bains
 - * de la table
 - * de l'emplacement TV

Le camping-car que vous utilisez a été conçu et homologué en fonction de prescriptions techniques précises (poids à vide avec tolérance +/- 5 %, charge utile estimée, poids total en charge, etc.) qu'il convient de respecter.

Ne pas oublier que la pose d'équipements optionnels lourds tels que:

- réservoir d'eau supplémentaire
- climatiseur 220 V + groupe électrogène
- porte-moto
- etc.

est susceptible d'affecter ces prescriptions dont le non-respect peut détériorer les conditions de sécurité des camping-cars (tenue de route etc.).

1.2. Avant le départ

- Procéder aux réglages des rétroviseurs intérieurs et extérieurs
- Fermer la porte cellule
- Rentrer le marche-pied
- Mettre le frigo en marche en basculant le commutateur 12 V (lorsque le moteur est en marche)
- Débrancher la prise extérieure 220 V
- Verrouiller les portes de placard et la porte du réfrigérateur
- Fermer le circuit gaz au niveau des bouteilles et des appareils

Avant de démarrer, nous vous conseillons de faire le tour de votre camping-car pour voir si vous n'avez rien oublié ou si rien n'entrave votre départ.

1.3. Sur la route

Un camping-car se conduit comme n'importe quel véhicule: en souplesse et à une vitesse adaptée à la connaissance de la route. Le seul changement de taille par rapport à un véhicule classique est la dimension du véhicule.

Lors de vos déplacements, ayez toujours en tête la hauteur, la largeur et la longueur de votre véhicule.

Attention aux auvents de stations service, aux corniches en montagne, aux branches d'arbre, etc.!!!

Portez une attention particulière aux règles de circulation parfois différentes de l'étranger, ainsi qu'aux réglementations spéciales comme, par exemple, l'obligation en Italie d'accrocher un panneau de signalisation à tout porte-vélo de taille importante.

Un camping-car chargé se comporte différemment d'un camping-car qui n'est pas chargé.

Faire attention aux points suivants:

- Distance d'arrêt plus longue
- Comportement différent dans les montées et descentes
- Influence de la vitesse par vent contraire
- Comportement différent par vent latéral sur des ponts, en sortant d'un tunnel ou en dépassant des camions
- Comportement différent dans les virages à cause de la hauteur et du poids du camping-car
- Dimensions différentes: longueur, largeur, hauteur (environ 3,00 m)
- Petits ponts, routes étroites, passages bas, auvents des stations service, etc.
- Vision limitée en marche arrière
- Réglage des rétroviseurs

Attention:

Le conducteur doit veiller à ce que les passagers gardent leurs places respectives, indiquées sur le plan de chargement, et utilisent les ceintures de sécurité.
Pendant le trajet, il est interdit d'utiliser les sièges montés dans le sens du déplacement et non pourvus de ceintures de sécurité.
Il est interdit de voyager dans la capucine.
Nous vous recommandons de ne laisser aucun objet sans le ranger afin qu'il ne se transforme pas en projectile en cas de choc.

Attention: Aux stations d'essence il faut éteindre tous les appareils gaz.

1.4. Stationnement

Lorsque vous vous arrêtez, mettre le camping-car en prise en enclenchant la première (si vous avez une boîte automatique enclencher „P“) et serrer le frein à main. Choisir l'alimentation du réfrigérateur en gaz ou 220 V, car l'alimentation en 12 V est coupée automatiquement.

Afin d'assurer une évacuation correcte des eaux usées provenant de la douche et de l'évier, il est nécessaire que le camping-car soit de niveau. A cet effet, les vérins de stabilisation sont très utiles.

Votre camping-car est équipé de vérins de stabilisation, ne les utilisez pas pour changer les pneus.

Si votre camping-car est équipé d'un store, assurez-vous que celui-ci est toujours ancré au sol. Des stores relevés par des rafales de vent peuvent causer des dégâts onéreux sur votre véhicule.

Quelques conseils pratiques:

Si vous avez sorti les vérins de stabilisation, nous vous conseillons de garder la manivelle dans la cabine près du volant pour ne pas oublier de les relever.

Pour améliorer le fonctionnement du réfrigérateur en été, il est conseillé de garer le véhicule de sorte que les grilles d'aération du réfrigérateur se trouvent à l'ombre.

Lorsque vous quitterez votre lieu de stationnement, assurez-vous de ne laisser aucune trace de votre passage. Le respect d'autrui et de l'environnement sont les qualités du camping-cariste.

1.5. Porte-moto et attelage de remorques

Ces équipements doivent être impérativement homologués et équipés d'un circuit électrique approprié.

Dans certains cas, la pose d'un renfort de suspension est conseillé comme par exemple Assist'air ou suspension pneumatique ALKO (seulement sur châssis Fiat) pour éviter le plancher de toucher la route sur mauvaises routes etc.

Il est rappelé que ces équipements entraînent une réduction de la capacité de charge du camping-car et une modification de la conduite et de la tenue de route du camping-car à laquelle le conducteur doit s'adapter (limitation de vitesse dans certains pays etc.).

1.6. Camping-car avec double-plancher et/ou garage

La technologie du double-plancher et/ou la présence de garage offre un volume de chargement très important et bien positionné car permettant l'abaissement du centre de gravité.

Il convient toutefois de respecter les prescriptions techniques rappelées au paragraphe chargement. Par ailleurs, ces charges doivent être assujetties très solidement.

Le non-respect de ces prescriptions peut entraîner des situations de danger pour le conducteur et les passagers en cas de freinage brusque ou de choc occasionnel.

1.7. Couchage

Le lit capucine est toujours en configuration nuit. Vous ne pouvez lui appliquer qu'un seul mouvement, de bas en haut pour faciliter le passage en cabine. Il n'y a aucune contre-indication à laisser le lit relevé lorsque l'on se trouve sur la route.

Le lit pavillon, propre aux intégraux, s'actionne de haut en bas. Pour obtenir la meilleure hauteur intérieure, rabaisser les appuie-tête des sièges avant ou régler vers l'avant les dossiers des sièges avant.

La forme bullaire de l'intégral FRANKIA permet de laisser couvertures et oreillers dans le lit même lorsqu'il est relevé. Lorsque le lit est relevé, mettre les sangles de maintien!

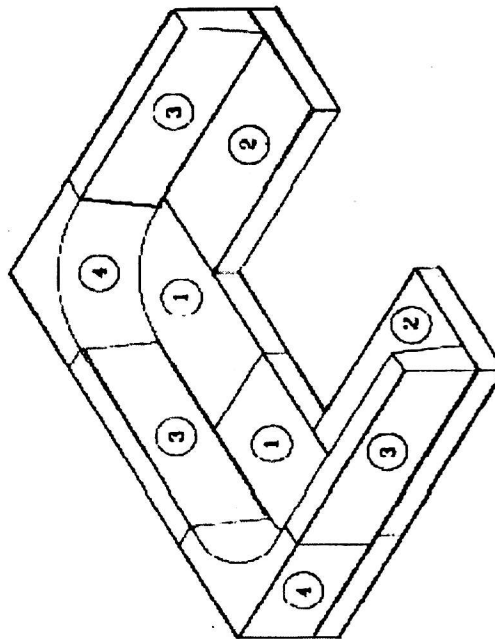
Formation du lit d'un salon en U

(voir figures)

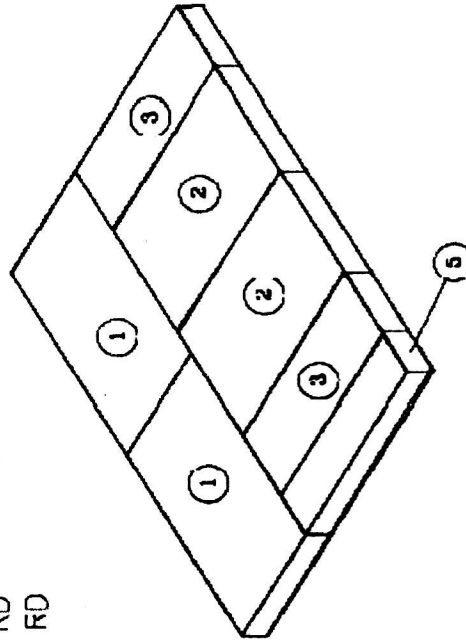
1. Baisser la table en actionnant vers le bas la poignée située sur le pied.
2. Positionner les différents coussins tels que sur la figure 2.

Rundsitzgruppe

600/6000 R
650/6500 R
700/7000 RD
800/8000 RD



Tag / Day / Jour



⑤ Ausgleichsteil

Nacht / Night / Nuit

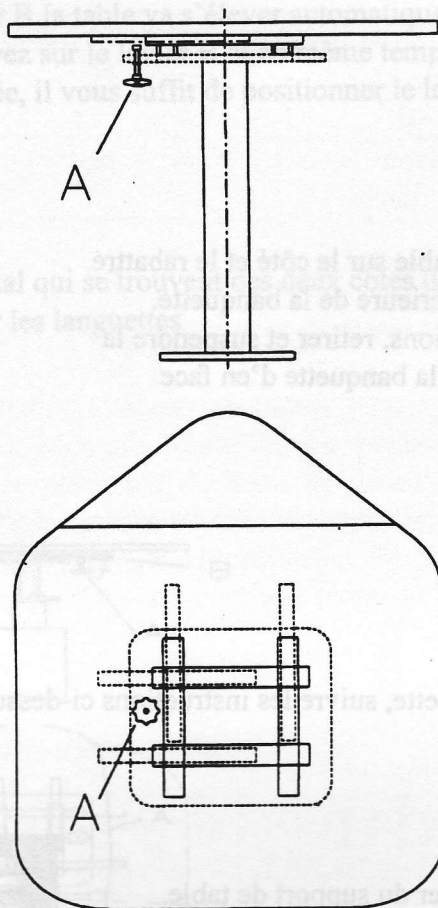
Maßstab: 1 : 20		Modell: 2000	
Reisemobil - Pkw-ster Rund-Sitzgruppe 550 mm			
FRANKIA Fahrzeugbau			
Filiale GmbH & Co. oHG			
Bernecker Straße 12			
D-95509 Marktzeitzn			
Zeichnung - Nr.:		Blatt:	
MDE 0004 0014		FRANKIA	
Tel.: 08237/23-0		Fax: 08237/23-33	

Formation du lit

Dînette Salon

Si votre camping-car est équipé d'une table „version salon“, veuillez toujours aux points suivants:

- La table n'est pas prévue pour faire un lit.
- La table peut coulisser dans toutes les directions.
- Après avoir réglé la table dans la position souhaitée, verrouillez-la à l'aide du levier „A“.
- Le verrouillage A freine aussi le mouvement de la table pendant le trajet.



Vue de dessus

Dînette couchage

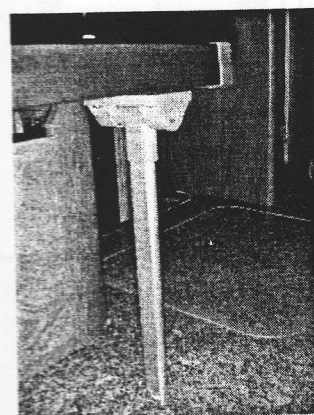
Si vous avez commandé une dînette version couchage, vous pouvez transformer la dînette en un lit en glissant la table vers l'avant.

Faire coulisser la table

- Desserrer le verrouillage dans le pied de la table.
- Coulisser la table dans la cabine.
- Serrer le verrouillage.
- Avant de démarrer, la table doit être verrouillée pour éviter qu'elle ne parte en avant en cas de freinage soudain.

Faire le lit

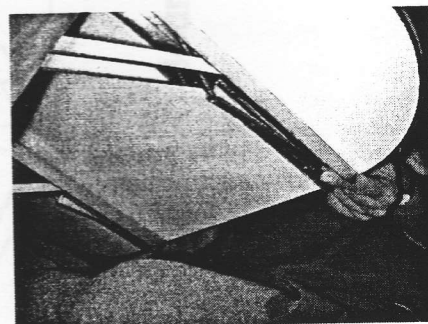
- Presser le pied de table sur le côté et le rabattre.
- Retirer la partie inférieure de la banquette.
- Selon les implantations, retirer et suspendre la partie inférieure de la banquette d'en face



Pour transformer le lit en dînette, suivre les instructions ci-dessus en sens inverse.

Rallonge de table

- Appuyer sur le levier du support de table.
- Soulever la rallonge jusqu'à la butée.
- Pour abaisser, soulever la rallonge un peu.
- Appuyer sur le levier et baisser la rallonge.



Dînette Canapé (Option)

Si vous avez commandé l'option Dînette «Canapé» nous vous rappelons que la table n'est pas prévue pour transformer le canapé en lit.

Réglage de la table en longueur et dans le sens transversal

La table peut coulisser dans toutes les directions

Après avoir réglé la table dans la position souhaitée, verrouillez la à l'aide du levier A
Le verrouillage A freine aussi le mouvement de la table pendant le trajet.

Réglage de la hauteur de la table

La table peut en plus être réglée en hauteur .

Si vous appuyez sur le levier B la table va s'élever automatiquement.

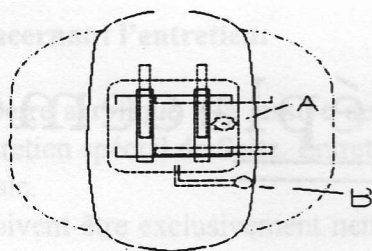
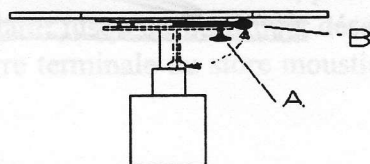
Pour abaisser la table, appuyez sur le levier B et en même temps sur la table.

Pour maintenir la table élevée, il vous suffit de positionner le levier B dans la position horizontale.

Rallonge de la table

Retirer les languettes en métal qui se trouvent des deux cotés de la table

Enclenchez les rallonges sur les languettes



2. L'AERATION

2.1. Lanterneaux

Votre camping-car est équipé de lanterneaux assurant l'aération et l'occultation. Pour ouvrir le lanterneau, saisir la poignée et, avec le pouce, écarter le loquet et pousser. A vous de choisir une ouverture complète ou partielle suivant la situation.

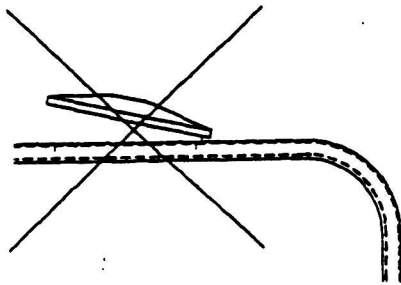
Le lanterneau au-dessus de la cuisine est très utile. Couplé avec une légère ouverture de la fenêtre et la hotte aspirante, l'évacuation de la fumée et des odeurs de cuisine est optimale.

Dans la salle de bains, l'ouverture du lanterneau permet d'éviter la buée sur les miroirs.

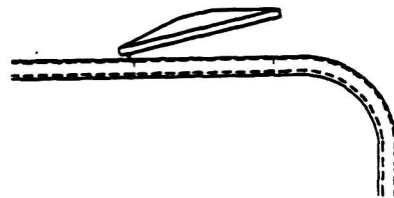
Attention, en cas d'averse, à ne pas laisser un lanterneau ouvert ou même entrouvert.

Attention: Lors des déplacements, les lanterneaux ne peuvent être maintenus ouverts que dans une seule configuration (voir dessin).

faux



juste



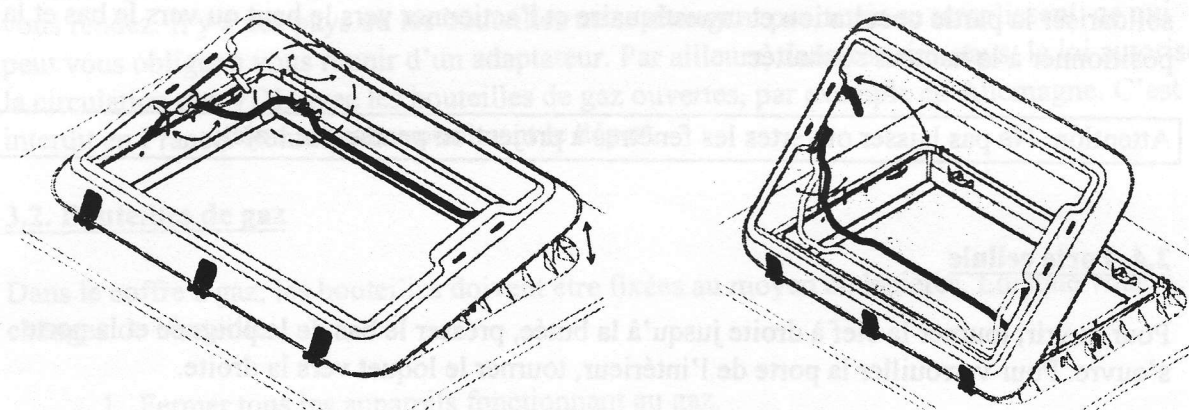
Sens du déplacement
←

2.2 Heki I ou II

Les camping-cars FRANKIA sont équipés de série du Seitz Heki II.

Vous trouverez toutes les informations nécessaires dans le manuel d'utilisation Seitz.

- Pour ouvrir ou fermer le Heki: voir photo.
- Contrôler le verrouillage! (tentative de soulèvement manuel de la vitre).
- Ne manipuler le mécanisme d'orientation qu'à l'état fermé ou verrouillé.
- Le mécanisme d'orientation doit toujours être manipulé des deux mains.



- **Fermer complètement le HEKI avant la mise en route du véhicule.**
- Commande de stores: toujours saisir les barres terminales par le milieu. Lors de la fermeture des stores (ou bien de l'occultation), pousser la barre terminale du store moustiquaire sur la barre terminale du store de protection solaire jusqu'au bord puis désenclencher. Pour ouvrir les stores, pousser les barres terminales dans le sens du store de protection solaire jusqu'au bord puis désenclencher les barres terminales. Ramener dès à présent la barre terminale du store moustiquaire manuellement sans le laisser revenir trop vite.

Remarques concernant l'entretien:

- Nettoyer le verre acrylique à la lessive de savon et avec beaucoup d'eau ou en utilisant le produit d'entretien spécial de Seitz. Entretien des garnitures d'étanchéité en caoutchouc en utilisant du talc.
- Les stores doivent être exclusivement nettoyés à l'eau et en utilisant une lessive de savon non agressive.
- En cas de non-observation de ces remarques, il y a automatiquement perte des droits de garantie.
- **Ne pas marcher sur la vitre acrylique!**
- **Ne pas manipuler le HEKI en cours de route!**
- **Ne pas quitter le véhicule lorsque le HEKI est ouvert - le fermer auparavant!**
- **En cas d'apparition de défauts ou de dérangements, consulter un atelier spécialisé!**

2.3. Fenêtres

Les camping-cars FRANKIA sont équipés de fenêtres avec combiné Rollo. Celles-ci vous permettent une occultation nocturne optimale et une aération totale ou partielle, avec ou sans moustiquaire.

Les stores d'occultation ne sont pas prévus pour une utilisation comme pare-soleil. Dans ce cas, ils se déforment et ne reprennent leur forme d'origine que s'ils sont refroidis.

Pour ouvrir la fenêtre, débloquer le verrouillage en pinçant le bouton et tirer. Vous pouvez solidariser la partie occultation et moustiquaire et l'actionner vers le haut ou vers le bas et la positionner à la hauteur souhaitée.

Attention: Ne pas laisser ouvertes les fenêtres à projection pendant le trajet!

2.4. Porte cellule

Pour ouvrir, tourner la clef à droite jusqu'à la butée, presser le bas de la poignée et la porte s'ouvre. Pour verrouiller la porte de l'intérieur, tourner le loquet vers la droite.

Pour votre sécurité, nous vous conseillons de laisser la porte toujours verrouillée pendant le trajet si une ou plusieurs personnes se trouvent dans la cellule.

!!! Attention: Durant l'étape et particulièrement pendant la nuit, ne pas bloquer l'accès de la porte (sortie de secours).

Quelques conseils concernant l'aération:

L'aération est un thème important sur lequel nous souhaitons attirer votre attention. En effet, pour votre confort, il faut gérer au mieux la quantité d'air présente dans le camping-car.

Pour ce faire, nous vous conseillons aussi de renouveler régulièrement l'air au moyen des fenêtres et de ne pas obturer les aérations permanentes (lanterneaux, aérateur bas de porte cellule). De cette façon, l'atmosphère sera plus agréable et les problèmes de condensation par temps froid résolus.

Surtout par temps froid, il faut faire attention à ce que l'humidité ne reste pas longtemps dans le camping-car.

L'humidité se refroidit d'abord sur les surfaces froides. Veillez à enlever d'éventuels embuages sur les fenêtres et aussi sur la paroi avant et les angles de la capucine.

3. L'INSTALLATION GAZ

3.1. Principes

Votre camping-car a une installation gaz destinée à l'alimentation du réfrigérateur, du chauffage avec le chauffe-eau et du réchaud. Ces trois appareils sont reliés aux bouteilles de gaz logées dans le coffre conçu à cet effet. L'installation est prévue pour fonctionner au propane. La pression de service est de 30 mbar.

Avant de partir à l'étranger, assurez-vous que le ravitaillement en gaz est possible là où vous vous rendez. Il y a des pays où les bouteilles ne se changent pas, mais se remplissent, ce qui peut vous obliger à vous munir d'un adaptateur. Par ailleurs, dans certains pays, la loi autorise la circulation des VDL avec les bouteilles de gaz ouvertes, par exemple en Allemagne. C'est interdit en France. Renseignez-vous avant le départ.

3.2. Bouteilles de gaz

Dans le coffre à gaz, les bouteilles doivent être fixées au moyen de lanières. Lorsque vous changez de bouteille:

1. Fermer tous les appareils fonctionnant au gaz.
2. Fermer le robinet de la bouteille.
3. Déconnecter la bouteille de l'installation.
4. Remplacer la bouteille vide par la bouteille pleine.
5. Reconnecter la bouteille à l'installation.
6. Fermer l'écrou de raccord à la main (sans utiliser un outil).

Le robinet d'une bouteille non connectée doit toujours être protégé par le capuchon. Veillez à ce que les grilles d'aération du coffre à gaz soient toujours libres.

Ouverture / fermeture de l'installation

Pour ouvrir l'installation:

1. Ouvrir la bouteille raccordée
2. Ouvrir le détendeur placé dans le placard cuisine
3. Ouvrir les robinets correspondant aux appareils utilisés.

Nous vous conseillons d'éviter d'ouvrir le robinet d'un appareil dont vous ne vous servez pas.

Si l'un des appareils ne fonctionne pas, répéter l'opération dans l'ordre indiqué.

Pour fermer l'installation:

Fermer les appareils, les détendeurs et la bouteille.

3.3. Réchaud.

Appuyer sur le bouton et le tourner vers la gauche. Le maintenir pressé en approchant du brûleur une allumette ou un allume-gaz. Maintenir la pression pour 10 secondes, puis relâcher.

Lorsque vous utilisez le réchaud, il est recommandé de mettre en marche la hotte aspirante. Le lanterneau au-dessus de la cuisine, combiné avec une légère ouverture de la fenêtre permet une évacuation optimale de la fumée de cuisine.

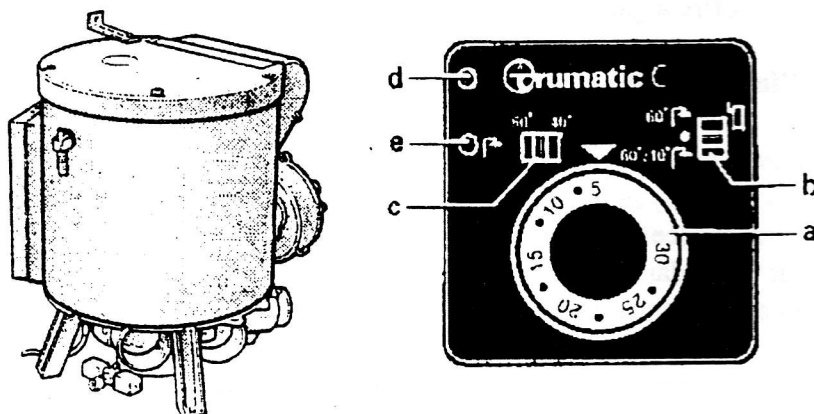
Attention: Les réchauds n'ont pas vocation à être utilisés comme chauffage. Lorsque vous utilisez des casseroles ou poêles munies de longs manches, veillez à les positionner de façon à ce qu'elles ne dépassent pas dans l'allée.

3.4. Chauffage - chauffe-eau

Votre camping-car est équipé d'un chauffage à gaz liquéfié avec commande électronique, distribution d'air et chauffe-eau intégré. Le même appareil vous permet donc de ventiler l'air chaud dans toute la cellule et de disposer en permanence de 12 l d'eau chaude. Vous n'avez donc qu'un seul appareil pour le chauffage et la préparation d'eau chaude.

COMBINE CHAUFFE-EAU/CHAUFFAGE C 6002

Le texte que vous trouverez ci-dessous est extrait de la notice TRUMATIC que nous vous invitons à lire attentivement.



Mise en service

1. Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz.
2. Ouvrir le robinet à fermeture rapide dans la conduite d'alimentation en gaz.
3. Régler la température ambiante désirée sur le bouton de réglage (a).
4. Placer le commutateur à curseur (b) sur «service d'hiver» ou «service d'été».
5. Placer le commutateur à curseur (c) sur la température d'eau désirée, 60° ou 40° (ne produit un effet qu'en service d'été).

Arrêt

Amener le commutateur à curseur (b) en position médiane. Si l'appareil est arrêté après une phase de chauffage, il est possible que le ventilateur continue de tourner pour exploiter la chaleur résiduelle.

Vidanger le chauffe-eau. En cas d'arrêt prolongé, fermer le robinet à fermeture rapide dans la conduite d'alimentation en gaz. Fermer le robinet de la bouteille.

FONCTIONNEMENT

Pièce de commande avec thermostat

- a) Bouton de réglage pour la température ambiante (éclairé par la lampe-témoin verte «marche»)
- b) Commutateur à curseur



Chauffage + chauffe-eau
(Service d'hiver)



Arrêt



Chauffe-eau (service d'été)

- c) Commutateur à curseur pour la température de l'eau 60° ou 40° (service d'été)
- d) Lampe-témoin rouge «panne»
- e) Lampe-témoin jaune «montée en température du chauffe-eau»